

Teljesítményrelék NYÁK-ba szereléshez vagy csúszósarus csatlakozással, 2 CO (váltóérintkező), 30 A

66.22-es típus

- NYÁK-ba szereléshez (kettőzött csatlakozó kivezetések)

66.82-es típus

- Rögzítőfüllel és Faston 250 (6.3 x 0.8)mm kivezetésekkel

- AC vagy DC kivitelű tekercsek
- Biztonsági leválasztás a tekercs és az érintkezők között az EN 50178, EN 60204 és az EN 60335 szerint
- 6 kV (1.2/50 µs), 8 mm-es léghöz és kúszóáramút a tekercs és az érintkezők között
- Kadmiummentes érintkezőanyag választható
- Robbanásbiztos ATEX kivitel (Ex nC), 25 A, választható típusok: 66.22.x.xxx.xx03(S) vagy 66.82.x.xxx.xx03, specifikáció a 6. oldalon
- Tartozékok, pl. rögzítőclip TS 35-ös szerelősinhez (EN 60715)

66.22

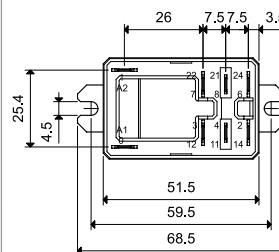
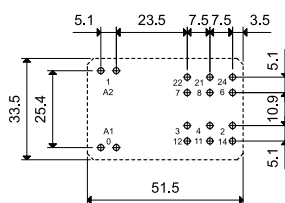
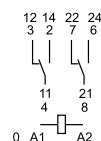
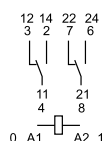


66.82



- 2 CO (váltóérintkező)
- NYÁK-ba forrasztható
- kettőzött csatlakozó kivezetések

- 2 CO (váltóérintkező)
- rögzítőfüllel szereléshez
- Faston 250 (6.3 x 0.8)mm kivezetések



Csatlakozók nézetei

Csatlakozók nézetei

Befoglaló méreteket l. a 7. oldalon

Érintkezők jellemzői

Érintkezők kialakítása		2 CO (váltóérintkező)	2 CO (váltóérintkező)
Tartós határáram / max. bekapcs. áram	A	30/50 (NO) - 10/20 (NC)	30/50 (NO) - 10/20 (NC)
Névleges fesz. / max. kapcsolási fesz.	V AC	250/440	250/440
Max. terhelhetőség AC1 szerint	VA	7500 (NO) - 2500 (NC)	7500 (NO) - 2500 (NC)
Max. terhelhetőség AC15 (230 V AC)	VA	1200 (NO)	1200 (NO)
Egyfázisú motorterhelés AC3 (230 V AC)	kW	1.5 (NO)	1.5 (NO)
Max. kapcsolási áram DC1: 30/110/220 V	A	25/0.7/0.3 (NO)	25/0.7/0.3 (NO)
Legkisebb kapcsolható terhelés	mW (V/mA)	1000 (10/10)	1000 (10/10)
Normál érintkezőanyag		AgCdO	AgCdO

Tekercsjellemzők

Névleges feszültség	V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 110/115 - 120/125 - 230 - 240	
értékek (U _N)	V DC	6 - 12 - 24 - 110 - 125	
Névleges teljesítmény AC/DC	VA (50 Hz)/W	3.6/1.7	3.6/1.7
Működési tartomány	AC	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N
	DC	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N
Tartási feszültség	AC/DC	0.8 U _N / 0.5 U _N	0.8 U _N / 0.5 U _N
Elejtési feszültség	AC/DC	0.2 U _N / 0.1 U _N	0.2 U _N / 0.1 U _N

Műszaki adatok

Mechanikai élettartam AC/DC	ciklus	10 · 10 ⁶	10 · 10 ⁶
Villamos élettartam AC1-nél	ciklus	100 · 10 ³	100 · 10 ³
Meghúzási/elejtési idő	ms	8/15	8/15
Lökőfeszültség-állóság a tekercs/érintkezők között (1.2/50 µs)	kV	6 (8 mm)	6 (8 mm)
Dielekt. szilárdság a nyitott érintk. között	V AC	1500	1500
Környezeti hőmérséklet tartomány	°C	-40...+70	-40...+70
Védettségi mód		RT II	RT II

Tanúsítványok:



Teljesítményrelék NYÁK-ba szereléshez vagy csúszósarus csatlakozással, 2 NO (záróérintkező), 30 A

A

66.22-x30xx-es típus

- NYÁK-ba szereléshez (kettőzött csatlakozó kivezetések)

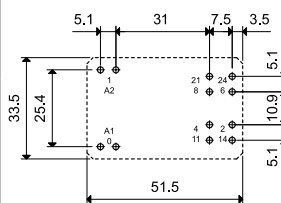
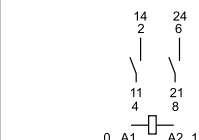
66.82-x30xx-es típus

- Rögzítőfüllel és Faston 250 (6.3 x 0.8)mm kivezetésekkel

- AC vagy DC kivitelű tekercsek
- Biztonsági leválasztás a tekercs és az érintkezők között az EN 50178, EN 60204 és az EN 60335 szerint
- 6 kV (1.2/50 μ s), 8 mm-es léghöz és kúszóáramút a tekercs és az érintkezők között
- Kadmiummentes érintkezőanyag választható
- Robbanásbiztos ATEX kivitel (Ex nC), 25 A, választható típusok: 66.22.x.xxx.xx03(S) vagy 66.82.x.xxx.xx03, specifikáció a 6. oldalon
- Tartozékok, pl. rögzítőclip TS 35-ös szerelősinhez (EN 60715)

66.22-x30x

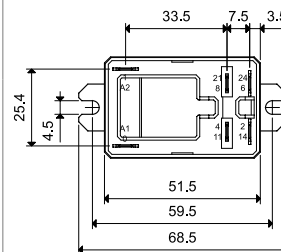
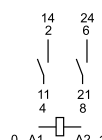
- 2 NO (záróérintkező)
- NYÁK-ba forrasztható
- kettőzött csatlakozó kivezetések



Csatlakozók nézetei

66.82-x30x

- 2 NO (záróérintkező)
- rögzítőfüles szereléshez
- Faston 250 (6.3 x 0.8)mm kivezetések



Csatlakozók nézetei

Befoglaló méreteket l. a 7. oldalon

Érintkezők jellemzői

Érintkezők kialakítása		2 NO (záróérintkező)	2 NO (záróérintkező)
Tartós határáram / max. bekapcs. áram	A	30/50	30/50
Névleges fesz. / max. kapcsolási fesz.	V AC	250/440	250/440
Max. terhelhetőség AC1 szerint	VA	7500	7500
Max. terhelhetőség AC15 (230 V AC)	VA	1200	1200
Egyfázisú motorterhelés AC3 (230 V AC)	kW	1.5	1.5
Max. kapcsolási áram DC1: 30/110/220 V	A	25/0.7/0.3	25/0.7/0.3
Legkisebb kapcsolható terhelés	mW (V/mA)	1000 (10/10)	1000 (10/10)
Normál érintkezőanyag		AgCdO	AgCdO

Tekercsjellemzők

Névleges feszültség	V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 110/115 - 120/125 - 230 - 240	
értékek (U_N)	V DC	6 - 12 - 24 - 110 - 125	
Névleges teljesítmény AC/DC	VA (50 Hz)/W	3.6/1.7	3.6/1.7
Működési tartomány	AC	(0.8...1.1) U_N	
	DC	(0.8...1.1) U_N	
Tartási feszültség	AC/DC	0.8 U_N / 0.5 U_N	
Elejtési feszültség	AC/DC	0.2 U_N / 0.1 U_N	

Műszaki adatok

Mechanikai élettartam AC/DC	ciklus	10 · 10 ⁶	10 · 10 ⁶
Villamos élettartam AC1-nél	ciklus	100 · 10 ³	100 · 10 ³
Meghúzási/elejtési idő	ms	8/10	8/10
Lökfeszültség-állóság a tekercs/érintkezők között (1.2/50 μ s)	kV	6 (8 mm)	6 (8 mm)
Dielektr. szilárdság a nyitott érintk. között	V AC	1500	1500
Környezeti hőmérséklet tartomány	°C	-40...+70	-40...+70
Védettségi mód		RT II	RT II

Tanúsítványok:

Teljesítményrelék NYÁK-ba szereléshez vagy csúszósarus csatlakozással, 2 NO (záróérintkező), 30 A

66.22-x60x-es típus

- NYÁK-ba szereléshez (kettőzött csatlakozó kivezetések)
- 2 záróé., a nyitott érintkezők távolsága ≥ 1.5 mm

66.22-x60xS típus

- NYÁK-ba szereléshez (kettőzött csatlakozó kivezetések és 5 mm légrés a NYÁK és a reléalaplap között)
- 2 záróé., a nyitott érintkezők távolsága ≥ 1.5 mm

66.82-x60x-es típus

- Rögzítőfüllel és Faston 250 (6.3 x 0.8)mm kivezetésekkel
- 2 záróé., a nyitott érintkezők távolsága ≥ 1.5 mm

- Csak DC tekercsekkel
- Biztonsági leválasztás a tekercs és az érintkezők között az EN 50178, EN 60204 és az EN 60335 szerint
- 6 kV (1.2/50 μ s), 8 mm-es léghöz és kúszóáramút a tekercs és az érintkezők között
- Kadmiummentes érintkezőanyag választható
- Robbanásbiztos ATEX kivitel (Ex nC), 25 A, választható típusok: 66.22.x.xxx.xx03(S) vagy 66.82.x.xxx.xx03, specifikáció a 6. oldalon
- Tartozékok, pl. rögzítőclip TS 35-ös szerelősinhez (EN 60715)

66.22-x60x



- 2 záróérintkező, a nyitott érintkezők távolsága ≥ 1.5 mm
- NYÁK-ba forrasztható
- kettőzött csatlakozók
- csak DC tekercsekkel

66.22-x60xS

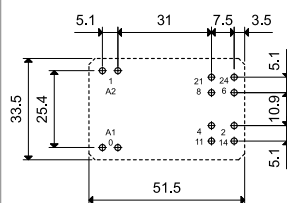
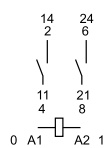


- 2 záróérintkező, a nyitott érintkezők távolsága ≥ 1.5 mm
- NYÁK-ba forrasztható
- kettőzött csatlakozók és 5 mm légrés a NYÁK és a reléalaplap között
- csak DC tekercsekkel

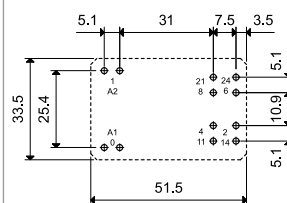
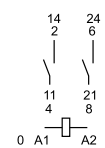
66.82-x60x



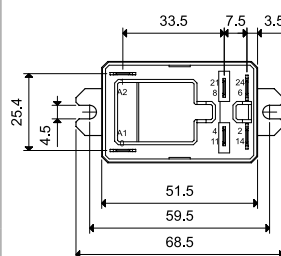
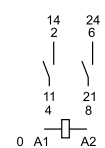
- 2 záróérintkező, a nyitott érintkezők távolsága ≥ 1.5 mm
- szerelőlapra rögzíthető
- Faston 250 (6.3 x 0.8)mm
- csak DC tekercsekkel



Csatlakozók nézetei



Csatlakozók nézetei



Csatlakozók nézetei

Befoglaló méreteket l. a 7. oldalon

Érintkezők jellemzői

Érintkezők kialakítása		2 NO (záróérintkező)	2 NO (záróérintkező)	2 NO (záróérintkező)
Tartós határáram / max. bekapcs. áram	A	30/50	30/50	30/50
Névleges fesz. / max. kapcsolási fesz.	V AC	250/440	250/440	250/440
Max. terhelhetőség AC1 szerint	VA	7500	7500	7500
Max. terhelhetőség AC15 (230 V AC)	VA	1200	1200	1200
Egyfázisú motorterhelés AC3 (230 V AC)	kW	1.5	1.5	1.5
Max. kapcsolási áram DC1: 30/110/220 V	A	25/1.2/0.5	25/1.2/0.5	25/1.2/0.5
Legkisebb kapcsolható terhelés	mW (V/mA)	1000 (10/10)	1000 (10/10)	1000 (10/10)
Normál érintkezőanyag		AgCdO	AgCdO	AgCdO

Tekercsjellemzők

Névleges feszültség	V AC (50/60 Hz)	—		
értékek (U_N)	V DC	6 - 12 - 24 - 110 - 125		
Névleges teljesítmény AC/DC	VA (50 Hz)/W	—/1.7	—/1.7	—/1.7
Működési tartomány	AC	—		
	DC	(0.8...1.1) U_N		
Tartási feszültség	AC/DC	—/0.5 U_N		
Elejtési feszültség	AC/DC	—/0.1 U_N		

Műszaki adatok

Mechanikai élettartam AC/DC	ciklus	10 · 10 ⁶	10 · 10 ⁶	10 · 10 ⁶
Villamos élettartam AC1-nél	ciklus	100 · 10 ³	100 · 10 ³	100 · 10 ³
Meghúzási/elejtési idő	ms	15/4	15/4	15/4
Lökőfeszültség-állóság a tekercs/érintkezők között (1.2/50 μ s)	kV	6 (8 mm)	6 (8 mm)	6 (8 mm)
Dielektr. szilárdság a nyitott érintk. között	V AC	2500	2500	2500
Környezeti hőmérséklet tartomány	°C	-40...+70	-40...+70	-40...+70
Védettségi mód		RT II	RT II	RT II

Tanúsítványok:



Rendelési információk

Példa: 66-os sorozat, teljesítményrelé szerelőlaphoz, Faston 250 (6.3 x 0.8)mm csatlakozók, 2 váltóérintkező - 30 A, tekercsfeszültség 24 V DC.

A

**Sorozat****Típus**

2 = Printrelé kialakítás
8 = Faston 250 (6.3 x 0.8)mm csatlakozók, fejdali rögzítőfül

Érintkezők száma

2 = 2 érintkező 30 A, 0 és 1 jelű speciális alkalmazás
2 = 2 érintkező 25 A, 3 jelű speciális alkalmazás

Tekercs típusa

8 = AC (50/60 Hz)
9 = DC

Névleges tekercsfeszültség

Lásd a tekercstáblázatot

A kialakítás a soroknak megfelelően választható.

Előnyben részesített változatok **vastagon** írva.

Típus	Tekercs	A	B	C	D
66.22	AC-DC	0 - 1	0 - 3	0	0 - 1
	DC	0 - 1	6	0	0 - 1
66.22...S	DC	0 - 1	6	0	0 - 1 - 3
66.82	AC-DC	0 - 1	0 - 3	0	0 - 1 - 3
	DC	0 - 1	6	0	0 - 1 - 3

A: érintkezők anyaga

0 = alap kivétel AgCdO
1 = AgNi

B: érintkezők kialakítása

0 = CO (váltóérintkező)
3 = NO (záróérintkező)
6 = NO (záróérintkező), a nyitott érintkezők távolsága ≥ 1.5 mm

S = kettőzött csatlakozók és 5 mm légrés a NYÁK és a reléalaplap között (csak a 66.22-es típusnál)

D: speciális alkalmazások

0 = alap kivétel
1 = bemártó tisztításra alkalmas kivétel (RT III)
3 = ATEX kivétel (Ex nC), lásd a 6. oldalon

C: opciók

0 = alapváltozat

Általános jellemzők

Szigetelési tulajdonságok az EN 61810-1 szerint

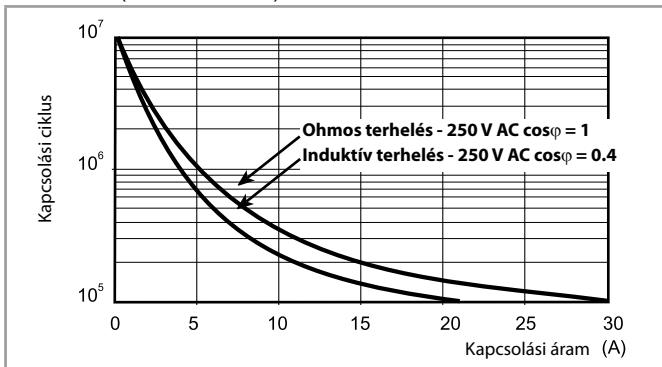
Névleges hálózati feszültség	V AC	230/400	
Névleges szigetelési feszültség	V AC	400	
Légszennyezettségi fokozat		3	
Szigetelési tulajdonságok a tekercs és az érintkezők között			
Szigetelési mód		mege erősített szigetelés (8 mm)	
Túlfeszültség-osztály		III	
Névleges lökőfeszültség-állóság	kV (1.2/50 μ s)	6	
Dielektromos szilárdság	V AC	4000	
Szigetelési tulajdonságok a szomszédos érintkezők között			
Szigetelési mód		alapszigetelés	
Túlfeszültség-osztály		III	
Névleges lökőfeszültség-állóság	kV (1.2/50 μ s)	4	
Dielektromos szilárdság	V AC	2500	
Szigetelési tulajdonságok a nyitott érintkezők között			
Lekapcsolás módja		2 CO, 2 NO érintkezők mikrolekapcsolás	
Túlfeszültség-osztály		2 NO érintkező, ≥ 1.5 mm (típus: -x60x) teljes lekapcsolás*	
Névleges lökőfeszültség-állóság	kV (1.2/50 μ s)	— II	
Feszültségállóság	V AC/kV (1.2/50 μ s)	— 2.5	
Feszültségállóság	V AC/kV (1.2/50 μ s)	1500/2 2500/3	
Szigetelési tulajdonságok a tekercskivezetések között			
Névleges lökőfeszültség (Surge), differenciál módus, az A1 - A2 kivezetéseken az EN 61000-4-5 szerint	kV (1.2/50 μ s)	4	
Egyéb műszaki adatok			
Prellézési idő az NO/NC érintkezők zárásakor	ms	7/10	
Rázásállóság (10...150)Hz: NO/NC	g	20/19	
Ütésállóság	g	20	
Hőleadás a környezet felé	terhelőáram nélkül	W	2.3
	tartós határáramnál	W	5
Ajánlott távolság a NYÁK-ba épített relék között	mm	≥ 10	

* Teljes lekapcsolás a II túlfeszültség-osztályú alkalmazásoknál. Mikro lekapcsolás a III túlfeszültség-osztályú alkalmazásoknál.

Érintkezőjellemzők

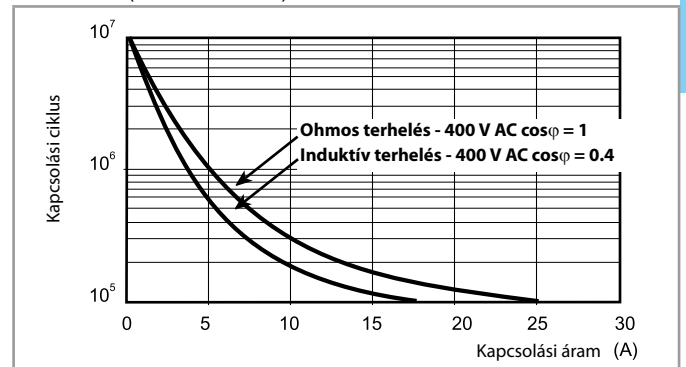
F 66 - Villamos élettartam AC terhelésnél

250 V (a záróérintkezőn)

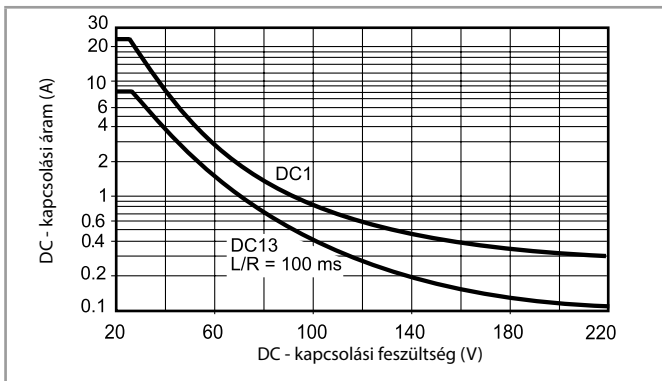


F 66 - Villamos élettartam AC terhelésnél

440 V (a záróérintkezőn)

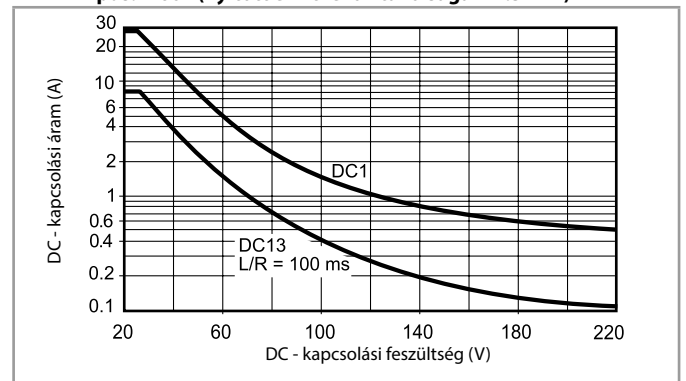


H 66 - Megszakítóképeség DC1 és DC13 terhelésnél



H 66 - Megszakítóképeség DC1 és DC13 terhelésnél

Típus: -x60x (nyitott érintkezők távolsága ≥ 1.5 mm)



- Ohmos terhelés kapcsolásakor (DC1) és amikor a kapcsolási áram és feszültség értékek a jelleggörbe alatt vannak, a villamos élettartam $\geq 100 \cdot 10^3$ ciklus.
- Induktív terhelés kapcsolásakor (DC13), ha a terheléssel párhuzamosan nem kötöttünk szabadonfutó diódát, akkor a DC13 jelű görbe érvényes.

Megjegyzés: ha DC13 jellegű terhelésnél a terheléssel párhuzamosan szabadonfutó diódát kapcsolunk, akkor a terhelés kikapcsolási ideje növekedni fog.

Tekercsjellemzők

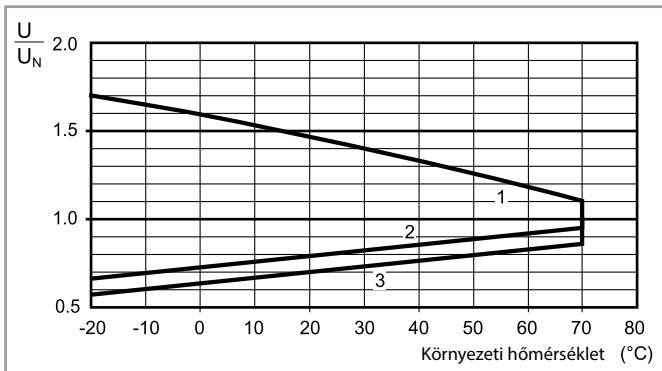
DC változat adatai

Névleges feszültség	Tekercskód	Működési tartomány		Tekercs-ellenállás	Névleges tek. áram
		U_{min}	U_{max}		
U_N		V	V	R	I
V		V	V	Ω	mA
6	9.006	4.8	6.6	21	283
12	9.012	9.6	13.2	85	141
24	9.024	19.2	26.4	340	70.5
110	9.110	88	121	7000	15.7
125	9.125	100	138	9200	13.6

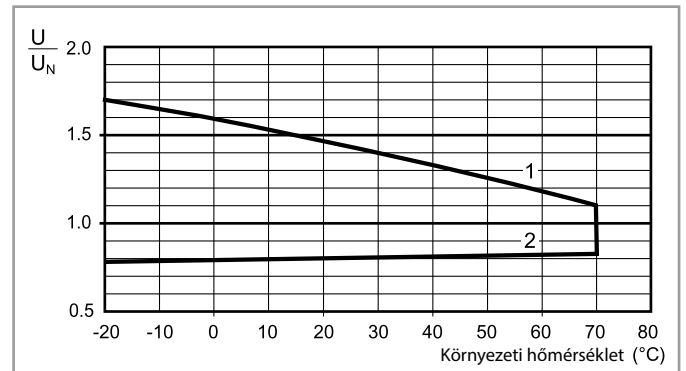
AC változat adatai

Névleges feszültség	Tekercskód	Működési tartomány		Tekercs-ellenállás	Névleges tek. áram
		U_{min}	U_{max}		
U_N		V	V	R	I
V		V	V	Ω	mA
6	8.006	4.8	6.6	3	600
12	8.012	9.6	13.2	11	300
24	8.024	19.2	26.4	50	150
110/115	8.110	88	126	930	32.6
120/125	8.120	96	137	1050	30
230	8.230	184	253	4000	15.7
240	8.240	192	264	5500	15

R 66 - DC tekercs működési tartomány



R 66 - AC tekercs működési tartomány



- 1 - Max. megengedett tekercsfeszültség.
- 2 - Megszólalási feszültség, ha a tekercshőmérséklet azonos a környezeti hőmérséklettel.
- 3 - Megszólalási feszültség, ha a tekercshőmérséklet azonos a környezeti hőmérséklettel (66.22-x60xS).

- 1 - Max. megengedett tekercsfeszültség.
- 2 - Megszólalási feszültség, ha a tekercshőmérséklet azonos a környezeti hőmérséklettel.

Az Ex robbanásbiztos kivitel jellemzői, II 3G Ex nC IIC Gc

A

JELÖLÉSEK	
	A robbanásbiztos kivitel jele
II	Készülék csoport (a bányászat kivételével)
3	Készülék kategória 3: normál mértékű biztonság
GÁZ	G Gázrobbanásveszély (gázok, köd vagy gőzök)
	Ex nC Lezárt tokozat, készülékkategória: 3G
	IIC Gázcsoport az EN 60079-0, 4.2 fejezet szerint
	Gc Készülék védelmi szint az EN 60079-0, 3.26.5 fejezet szerint
-40 °C ≤ Ta ≤ +70 °C Környezeti hőmérséklet	
EUT 14 ATEX 0150 U EUT: A tanúsítás jele 14: A tanúsítás éve 0150: A tanúsítás száma U: Ex komponens	



Villamos jellemzők - típusok: 66.22.x.xxx.xx03S / 66.82.x.xxx.xx03

Érintkezők jellemzői

Tartós határáram / max. bekapcs. áram	A	25/50 (NO) - 10/20 (NC)
Névleges fesz. / max. kapcsolási feszültség	V AC	250/400
Max. terhelhetőség AC1 szerint	VA	6250 (NO) - 2500 (NC)
Max. terhelhetőség AC15	VA	1200 (NO)
Egyfázisú motorterhelés AC3 (230 V AC)	kW	1.5 (NO)
Max. kapcsolási áram DC1: 30/110/220 V	A	25/0.7/0.3 (NO)

Tekercsjellemzők

Névleges feszültség értékek (U _N)	V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 110/115 - 120/125 - 230 - 240
	V DC	6 - 12 - 24 - 110 - 125
Névleges teljesítmény AC/DC	VA (50 Hz)/W	3.6/1.7
Működési tartomány	AC/DC	(0.8...1.1)U _N

Műszaki adatok

Környezeti hőmérséklet tartomány	°C	-40...+70
----------------------------------	----	-----------

A biztonságos alkalmazás feltételei

A relét az EN 60079-15, 6.3 fejezete szerint tokozatba kell beépíteni.

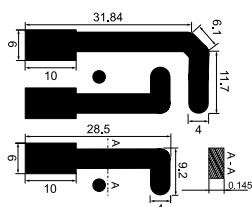
A csatlakozásokat az EN 60079-15, 7.2.4 vagy 7.2.5 fejezetei szerint kell elkészíteni.

Csatlakozó vezetékek - 66.82-es típus

A csatlakozó sarukhoz csatlakozó vezeték keresztmetszete ≥ 4 mm² legyen.

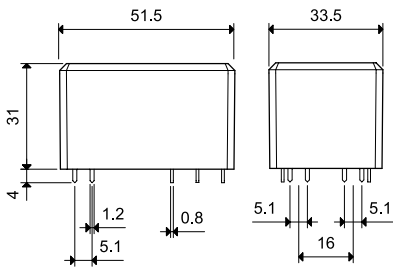
Áramvezető pályák - 66.22, 66.22...S jelű típusok

Az áramvezető pályák minimális keresztmetszete a NYÁK mindkét oldalán 0.58 mm² legyen, az áramvezető pálya szélessége pedig legalább 4 mm legyen.

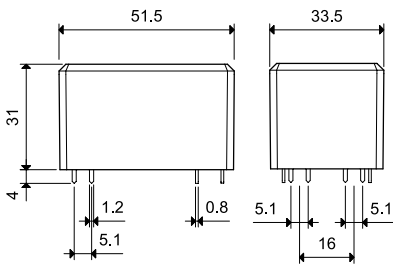


Befoglaló méretek

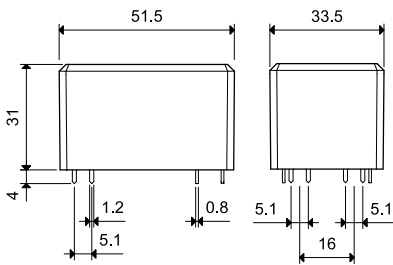
66.22-es típus



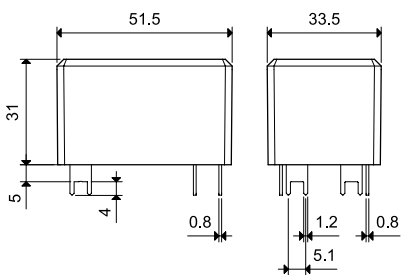
66.22-0300-as típus



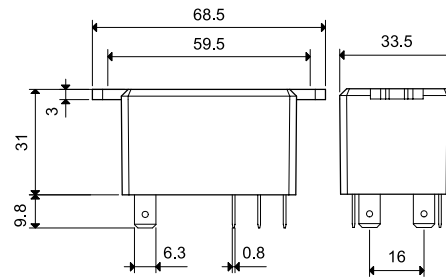
66.22-0600-as típus



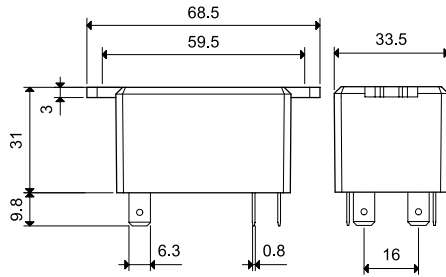
66.22-0600S jelű típus



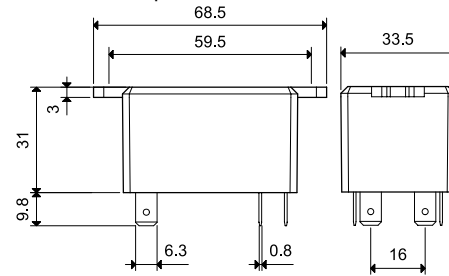
66.82-es típus



66.82-0300-as típus



66.82-0600-as típus



Tartozékok



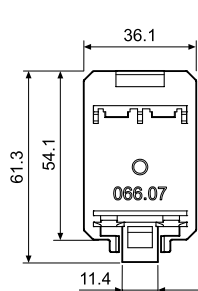
066.07



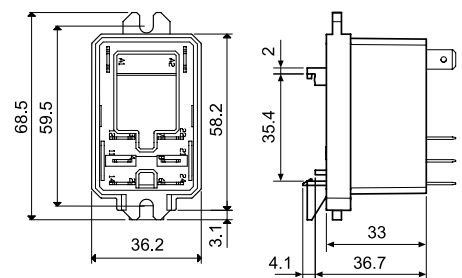
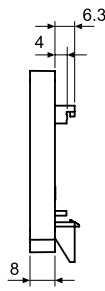
066.07 relével

Adapter TS 35 mm-es sínre szereléshez, rögzítőclip a relé fején,
a 66.82.x.xxx.xx00 típusú reléhez

066.07



066.07



066.07 a 66.82.x.xxx.xx00 relével

